



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 053277

VEWL.# 019328

I-171 : ☒ Yes, ☐ No

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Do Quang Hien
Last Middle First
Current Address 79 Nguyen Trai St., District 5, Ho Chi Minh City, Vietnam
Date of Birth Dec. 04, 1933 Place of Birth Vietnam
Previous Occupation (before 1975) Lt. Colonel
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 1975 To November 27 1983
3. SPONSOR'S NAME: Do Thoa Thi
Name
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Do Thoa Thi (same add. as above)</u>	<u>Sister</u>
<u></u>	<u></u>
<u></u>	<u></u>

PLEASE TURN OVER FOR COMMENTS.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: March 24, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Do Quang Hien
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

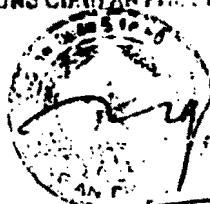
Mr. Do Quang Hien has been petitioned for immigration status or by his sister, Do Thi Thoa on his behalf. His file is now completed and only needs the exit visa to be issued.

Xác nhận.

Đ/S có đến tình dục
tại địa phương.

Ngày 21 tháng 10 năm 1983

TRƯỞNG CƠ QUAN PHẠM VI 19.5



Trưởng Ban Quản lý

BỘ NỘI VỤ
Trại Hầm tằm

Số CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-Q1.TG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--

SUSLU

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số

109

ngày 27 tháng 11 năm 1983

của Bà nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đỗ Quang Hiến

Sinh năm 1933

Các tên gọi khác Đỗ Quang Hiến

Nơi sinh Hà Nội

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 79 Nguyễn Trãi Quận 5 T/P. Hồ Chí Minh

Cán tại Trung tá trưởng ban an phẩm

Bị bắt ngày 13/06/75

Ấn phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 79 Nguyễn Trãi Quận 5 T/P. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng : đã xác định được vị trí học tập cải tạo không có biểu hiện gì xấu chịu sự giáo dục của cách mạng.

Lao động : tham gia đủ ngày công hoàn thành công việc được giao có chất lượng.

Nội quy : chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn.

Học tập : tham gia đều có tiến bộ,

(quên chế 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Nơi cư trú

Trước ngày tháng năm 19

Lưu tay agent trở phải

Của Đỗ Quang Hiến

Danh bấn số

Lập tại

Đặt tên, chữ ký

người được cấp giấy

Ngày tháng 12 năm 1983

Q. Giám thị

THIẾT TÁ NGUYỄN ANH QUANG

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 27, 1984

To whom It May Concern:

DO QUANG HIEN

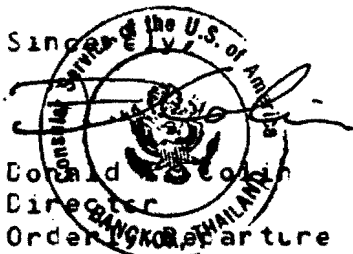
born 04 December 1933 (IV 053277)

Address in Vietnam: 79 NGUYEN TRI, Q.5
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

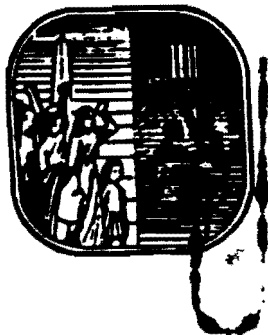
VEWL#:019328

Su Quan Hoa Ky cho phép nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan Ky de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry working List.


Donald R. Smith
Director
Order of Departure Office

ODF-I
10/81



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 053277

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# 019328

I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Do Quang Hien
Last Middle First
Current Address 79 Nguyen Trai St., District 5, Ho Chi Minh City, Vietnam
Date of Birth Dec. 04, 1933 Place of Birth Vietnam
Previous Occupation (before 1975) Lt. Colonel
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 1975 To November 1983
3. SPONSOR'S NAME: Do Thoa Thi
Name
Address & Telephone
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.
- | <u>Name, Address & Telephone</u> | <u>Relationship</u> |
|---|---------------------|
| <u>Do Thoa Thi (same add. as above)</u> | <u>Sister</u> |
| <u> </u> | <u> </u> |
| <u> </u> | <u> </u> |
| <u> </u> | <u> </u> |

PLEASE TURN OVER FOR COMMENTS.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: March 24, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Do Quang Hien
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Mr. Do Quang Hien has been petitioned for immigration status on by his sister, Do Thi Thoa on his behalf. His file is now completed and only needs the exit visa to be issued.

BỘ NỘI VỤ
Trại Hầm tơn
Số ... CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QĐ.TG, ban hành theo công văn số 2343 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--

MISLU

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành áp văn, quyết định tha số

109

ngày 27 tháng 11 năm 1983

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đỗ Quang Hiến

Sinh năm 1933

Các tên gọi khác Đỗ Quang Hiến

Nơi sinh Hà Nội

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 79 Nguyễn Trãi Quận 5 T/P. Hồ Chí Minh

Căn cứ Trung tá trưởng ban an phẩm

Đi bắt ngày 13/06/75

Ấn phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số ... ngày ... tháng ... năm ... của ...

Đã bị tăng án ... lần, cộng thành ... năm ... tháng ...

Đã được giảm án ... lần, cộng thành ... năm ... tháng ...

Nay về cư trú tại 79 Nguyễn Trãi Quận 5 T/P. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng : đã xác định được vị trí học tập cải tạo không cố biểu hiện gì xấu chịu sự giáo dục của cách mạng.

Lao động : tham gia đủ ngày công hoàn thành công việc được giao có chất lượng.

Nội quy : chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn.

Học tập : tham gia đều có tiến bộ;

(quản chế 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: ... Nơi cư trú ...

Trước ngày ... tháng ... năm 19 ...

Lưu tại ngân tré phải
Của Đỗ Quang Hiến
Danh bân số ...
Lập tại ...

Lập tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày ... tháng 12 năm 19 83
Q. Giám thị

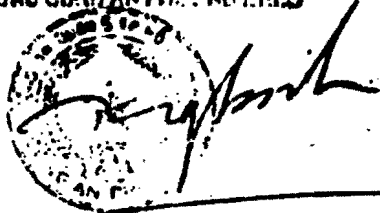
Chun
Đỗ Quang Hiến

THIÊN TH. NGUYỄN ANH QUANG

Xác nhận.

Đ/S có đến tình dục
tại địa phương.

Ngày 21 tháng 10 năm 1983
P. TRƯỞNG CÔNG AN PHƯỜNG 10/5



Trưởng Công an Phường

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 27, 1984

To whom It May Concern:

DO QUANG HIEN

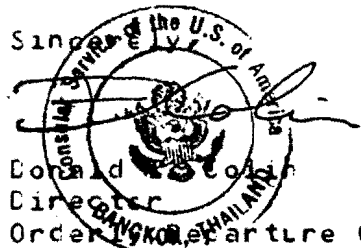
born 04 December 1933 (IV 053277)

Address in Vietnam:

VEWL#:019328

Su Quan Hoa Ky cho phep nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry working List.


Donald R. Storch
Director
Orderly Departure Office

ODF-I
10/81

Đỗ² Thị Thoa